



КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Вторая сессия
Женева, 3 марта 1969 г.
Пункт 4с

ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА И ИСКОВАЯ ДАВНОСТЬ В ОБЛАСТИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ КУПЛИ-ПРОДАЖИ ТОВАРОВ

Записка Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	2
ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫМ ИНСТИТУТОМ УНИФИКАЦИИ ЧАСТНОГО ПРАВА	2 - 3

ВВЕДЕНИЕ

В своих записках A/CN.9/16 и Addenda 1, 2 и 3 Генеральный секретарь воспроизвел тексты исследований, полученных от правительств Бельгии, Чехословакии, Норвегии и Соединенного Королевства, по вопросу об "ограничении срока и исковой давности в области международной купли-продажи товаров", а также замечания, представленные правительством Нигерии по этим исследованиям. В настоящем добавлении воспроизводятся замечания, представленные Международным институтом унификации частного права.

ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫМ ИНСТИТУТОМ УНИФИКАЦИИ ЧАСТНОГО ПРАВА

Подлинный текст на английском языке
30 июля 1969 г.

.....

1. Если придерживаться последовательной точки зрения, то любая попытка унификации ограничения срока в области международной купли-продажи товаров должна следовать за принятием единообразных норм купли-продажи товаров, т.е. положений, регулирующих ограничение действий, дополняющих действия в области регулирования договорной продажи.

В настоящее время существует только один проект единых норм продажи товаров, т.е. проект Международного института унификации частного права, содержание которого не было единодушно принято государствами-членами ЮНСИТРАЛ.

Должен ли проект об ограничении действий применяться к проекту Международного института унификации частного права?

Этот вопрос особенно важен в связи с определением термина "международная купля-продажа товаров", который необходим для предлагаемого проекта об ограничении действий.

/...

Должно ли определение "международной купли-продажи товаров", принятое в проекте Международного института унификации частного права, включаться также в предложенный проект конвенции?

2. Для Международного института унификации частного права было практически невозможно сделать какой-либо конструктивный вклад в работу в области ограничения действий в связи с крайне ограниченными сроками, поставленными ЮНСИТРАЛ. Ясно, что никакое серьезное исследование такого важного вопроса нельзя провести за шесть недель.

Я сожалею, что нашей организации не была предоставлена возможность активно сотрудничать в тесно связанной с куплей-продажей товаров области - с Рабочей группой, созданной ЮНСИТРАЛ.

Марио МАТТЕЧИ
Генеральный секретарь
